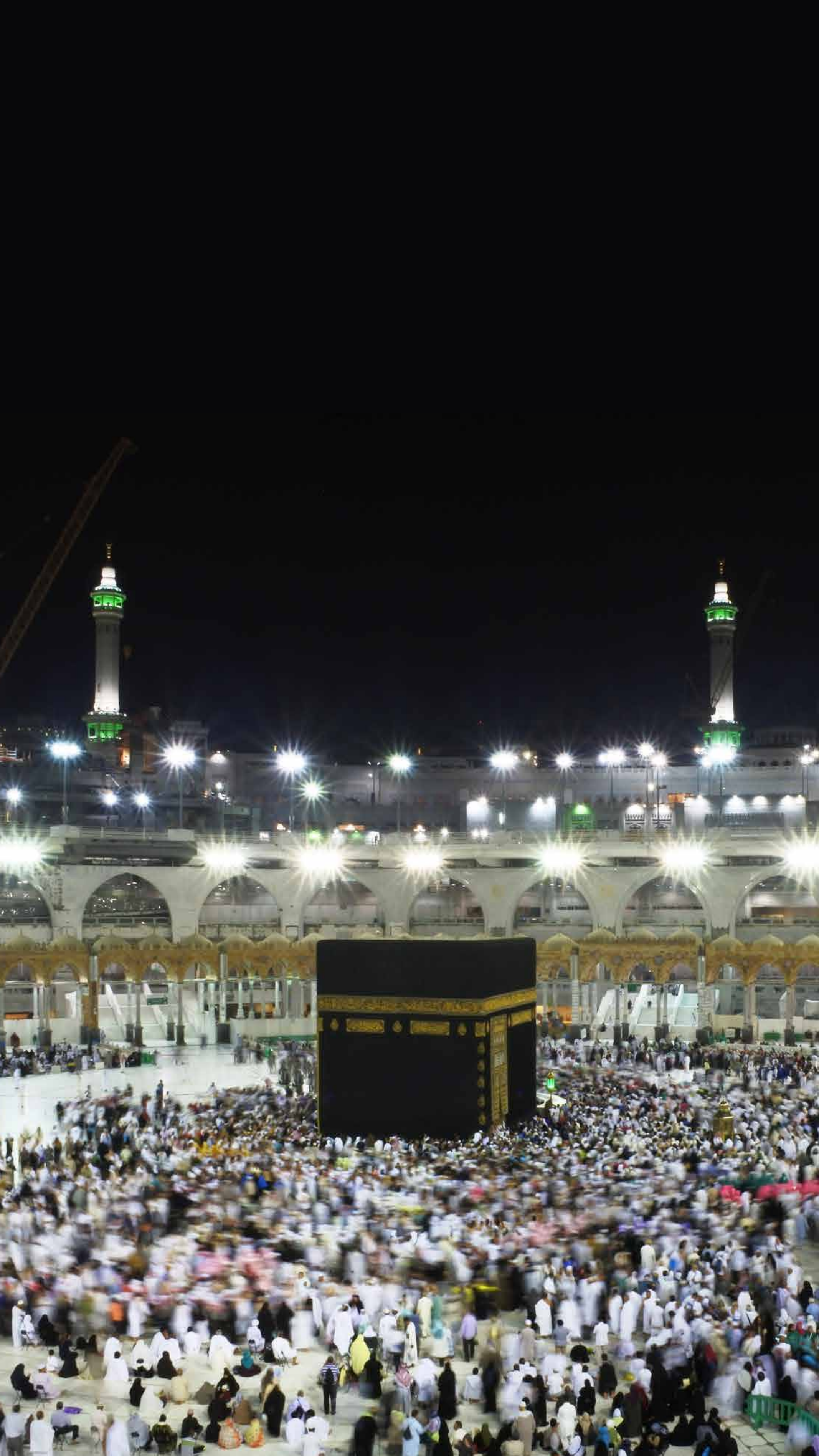


رَبُّكَ اللَّهُ

Prières
du Coran



Prières du Coran

AL-FÂTIHA (L'OUVERTURE)



AL-FÂTIHA
(L'OUVERTURE)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ (١)
 الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ (٢) الرَّحْمَنِ
 الرَّحِيمِ (٣) مَالِكِ يَوْمِ الدِّينِ (٤) إِيَّاكَ نَعْبُدُ
 وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ (٥) اهْدِنَا الصِّرَاطَ
 الْمُسْتَقِيمَ (٦) صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ
 غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ (٧)
 (الفاتحة)

- (1) Au nom d'Allah, le Tout Clément, le Tout Miséricordieux.
- (2) Louange à Allah, Seigneur de l'Univers.
- (3) Le Tout Clément, le Tout Miséricordieux.
- (4) Souverain³ du Jour de la Rétribution.
- (5) C'est Toi (Seul) Que nous adorons, et c'est Toi (Seul) Dont nous cherchons l'assistance.
- (6) Guide-nous sur la voie droite,
- (7) voie de ceux que Tu as comblés de Tes grâces, non celle des réprouvés,⁴ ni celle des égarés.

Prières du Coran

Al Baqarah, La Vache



وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ رَبِّ اجْعَلْ
هَذَا بَلَدًا آمِنًا وَارْزُقْ أَهْلَهُ مِنَ الثَّمَرَاتِ
مَنْ آمَنَ مِنْهُمْ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ قَالَ وَمَنْ كَفَرَ
فَأَمْتَعُهُ قَلِيلًا ثُمَّ أَضْرُّهُ إِلَىٰ عَذَابِ النَّارِ وَبِئْسَ
الْمَصِيرُ (١٢٦) وَإِذْ يَرْفَعُ إِبْرَاهِيمُ الْقَوَاعِدَ مِنَ الْبَيْتِ
وَإِسْمَاعِيلُ رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ
الْعَلِيمُ (١٢٧) رَبَّنَا وَاجْعَلْنَا مُسْلِمَيْنِ لَكَ وَمِنْ ذُرِّيَّتِنَا
أُمَّةً مُسْلِمَةً لَكَ وَأَرِنَا مَنَاسِكَنَا وَتُبْ عَلَيْنَا إِنَّكَ
أَنْتَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ (١٢٨)

(126) Et quand Abraham dit : « Seigneur ! Fais de ce lieu un asile de paix et accorde des bienfaits à ceux qui, parmi ses habitants, ont cru en Allah et au Jour Dernier ! » (Allah) dit : « Quant à celui-là qui a mécru, Je lui accorderai une jouissance momentanée puis le forcerai au supplice du Feu ; et là quel terrible sort !

(127) Et quand Abraham et Ismaël eurent élevé les fondations de la Maison (la Kaâba), ils dirent : « Ô Seigneur ! Veuille accepter de nous (ceci) car c'est Toi Qui Entends Tout et c'est Toi l'Omniscient.

(128) Seigneur ! Fais que nous Te soyons Soumis et que notre descendance Te soit une nation soumise. Et montre-nous nos rites et veuille accepter de nous le repentir car c'est Toi le Tout Absoluteur, le Tout Miséricordieux !

وَإِذَا سَأَلَكَ عِبَادِي عَنِّي فَإِنِّي قَرِيبٌ
أَجِيبُ دَعْوَةَ الدَّاعِ إِذَا دَعَانِ
فَلْيَسْتَجِيبُوا لِي وَلْيُؤْمِنُوا بِي لَعَلَّهُمْ
يُرْشَدُونَ (١٨٦)

(186) Et si Mes serviteurs t'interrogent sur Moi, (dis que) Je suis Proche. Je réponds à l'appel de celui qui implore quand il M'implore. Qu'ils répondent donc à Mon appel et qu'ils croient en Moi : peut-être alors en seront-ils mieux guidés.



وَمِنْهُمْ مَنْ يَقُولُ رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا
حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ
النَّارِ (٢٠١) أُولَئِكَ لَهُمْ نَصِيبٌ مِمَّا
كَسَبُوا وَاللَّهُ سَرِيعُ الْحِسَابِ (٢٠٢)

- (201) Et il en est qui disent : « Seigneur ! Puisses-Tu nous accorder un bienfait en ce bas monde et un bienfait dans l'autre monde, et nous préserver du supplice du Feu ! »
- (202) Ceux-là auront une part conforme à leurs œuvres acquises, car Allah est prompt à dresser les comptes.

Al Baqarah,
La Vache

وَلَمَّا بَرَزُوا لِجَالُوتَ وَجُنُودِهِ قَالُوا
رَبَّنَا أَفْرِغْ عَلَيْنَا صَبْرًا وَثَبِّتْ أَقْدَامَنَا
وَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ (٢٥٠)

(250) Lorsqu'ils firent front à Goliath et ses soldats, ils dirent : « Seigneur ! Déverse sur nous la patience, raffermis nos pas et fais-nous triompher du peuple mécréant! »



آمَنَ الرَّسُولُ بِمَا أُنزِلَ إِلَيْهِ مِنْ رَبِّهِ
وَالْمُؤْمِنُونَ كُلٌّ آمَنَ بِاللَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ وَكُتُبِهِ
وَرُسُلِهِ لَا نُفَرِّقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِنْ رُسُلِهِ وَقَالُوا سَمِعْنَا
وَأَطَعْنَا غُفْرَانَكَ رَبَّنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ (٢٨٥) لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ
نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا لَهَا مَا كَسَبَتْ وَعَلَيْهَا مَا اكْتَسَبَتْ رَبَّنَا لَا
تُؤَاخِذْنَا إِنْ نَسِينَا أَوْ أَخْطَأْنَا رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْ عَلَيْنَا إِضْرًا
كَمَا حَمَلْتَهُ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِنَا رَبَّنَا وَلَا تُحَمِّلْنَا مَا لَا
طَاقَةَ لَنَا بِهِ وَاعْفُ عَنَّا وَارْحَمْنَا أَنْتَ
مَوْلَانَا فَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ
الْكَافِرِينَ (٢٨٦)

(285) Le Messager a cru en ce qu'a fait descendre sur lui (en révélation) son Seigneur, et les croyants ont tous cru en Allah, en Ses Anges, Ses livres et Ses Messagers : « Nous ne faisons nulle différence entre Ses Messagers », (ont-ils dit). Et ils ont dit aussi : « Nous avons entendu et nous avons obéi. Ta Clémence, Seigneur ! Car c'est vers Toi que sera le devenir. »

(286) Allah n'impose à une âme que ce qu'elle peut supporter. Elle aura (la récompense) du bien qu'elle aura fait et (la punition) du mal qu'elle aura commis. Seigneur ! Ne nous en veux pas si nous avons oublié ou failli ! Seigneur ! Ne nous fais pas porter le fardeau dont Tu as chargé ceux qui nous ont précédés. Seigneur ! Ne nous fais pas supporter au-delà de nos capacités. Veuille nous accorder Ta clémence, pardonne-nous et accueille-nous dans Ton (infinie) miséricorde. Tu es Notre Maître, fais-nous donc triompher du peuple mécréant !

Prières du Coran

Âl-Imrân, La Famille d'Imrân



Âl-Imrân,
La Famille d'Imrân

رَبَّنَا لَا تُزِغْ قُلُوبَنَا بَعْدَ إِذْ
هَدَيْتَنَا وَهَبْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً
إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَّابُ (٨) رَبَّنَا إِنَّكَ جَامِعُ
النَّاسِ لِيَوْمٍ لَا رَيْبَ فِيهِ إِنَّ اللَّهَ لَا
يُخْلِفُ الْمِيعَادَ (٩)

(8) Seigneur! Ne fais pas dévier nos cœurs après nous avoir guidés ; donne-nous Ta grâce, car c'est Toi le Suprême Donateur !

(9) Seigneur ! Tu es Celui Qui va rassembler les hommes pour un jour à propos duquel il n'y a point de doute. Allah ne manque jamais à Sa promesse.

Âl-Imrân,
La Famille d'Imrân

الَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا إِنَّنَا
آمَنَّا فَاغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَقِنَا
عَذَابَ النَّارِ (١٦)

- (16) Ceux-là disent: « Ô Seigneur! Nous avons cru ! Alors pardonne-nous nos péchés et préserve-nous du supplice du Feu ! »



Âl-Imrân,
La Famille d'Imrân

نَالِكَ دَعَا زَكَرِيَّا رَبَّهُ
قَالَ رَبِّ هَبْ لِي مِنْ لَدُنْكَ
ذُرِّيَّةً طَيِّبَةً إِنَّكَ سَمِيعُ
الدُّعَاءِ (٣٨)

- (38) Zacharie invoqua alors son Seigneur en disant : « Seigneur! Donne-moi une bonne descendance, car c'est Toi Qui Entends Toute prière ! »



Âl-Imrân,
La Famille d'Imrân

فَلَمَّا أَحَسَّ عِيسَى مِنْهُمُ
الْكُفْرَ قَالَ مَنْ أَنْصَارِي إِلَى اللَّهِ قَالَ
الْحَوَارِيُّونَ نَحْنُ أَنْصَارُ اللَّهِ آمَنَّا بِاللَّهِ
وَأَشْهَدُ بِأَنَا مُسْلِمُونَ (٥٢) رَبَّنَا آمَنَّا بِمَا
أَنْزَلْتَ وَاتَّبَعْنَا الرَّسُولَ فَاكْتُبْنَا مَعَ
الشَّاهِدِينَ (٥٣)

(52) Mais, lorsque Jésus sentit leur mauvaise foi, il dit : « Qui seront mes alliés (dans mon retour) vers Allah ? » Les apôtres répondirent : « Nous sommes les alliés d'Allah, nous croyons en Allah et sois témoin que nous sommes du nombre des Soumis.

(53) Seigneur ! Nous avons cru à ce que Tu as fait descendre (en révélation) et nous avons suivi le Messenger. Inscris-nous donc au nombre des témoins. »

Âl-Imrân,
La Famille d'Imrân

وَمَا كَانَ قَوْلَهُمْ إِلَّا أَنْ قَالُوا
رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَإِسْرَافَنَا فِي أَمْرِنَا
وَتَبِّتْ أَقْدَامَنَا وَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ
الْكَافِرِينَ (١٤٧) فَآتَاهُمُ اللَّهُ ثَوَابَ الدُّنْيَا
وَحُسْنَ ثَوَابِ الْآخِرَةِ وَاللَّهُ يُحِبُّ
الْمُحْسِنِينَ (١٤٨)

(147) Ils ne faisaient que dire: « Ô Seigneur! Pardonne-nous nos péchés et nos excès dans notre comportement, affermis nos pas et fais-nous triompher des peuples mécréants. »

(148) Allah leur accorda donc la récompense de ce bas monde, et la récompense bien plus belle de l'autre monde. Et Allah aime les bienfaiteurs.

Âl-Imrân,
La Famille d'Imrân

الَّذِينَ يَذْكُرُونَ اللَّهَ قِيَامًا وَقُعُودًا وَعَلَىٰ جُنُوبِهِمْ وَيَتَفَكَّرُونَ فِي خَلْقِ
السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ رَبَّنَا مَا خَلَقْتَ هَذَا بَاطِلًا سُبْحَانَكَ فَقِنَا عَذَابَ
النَّارِ (١٩١) رَبَّنَا إِنَّكَ مَنْ تَدْخِلِ النَّارَ فَقَدْ أَخْزَيْتَهُ وَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ
أَنْصَارٍ (١٩٢) رَبَّنَا إِنَّا سَمِعْنَا مُنَادِيًا يُنَادِي لِلْإِيمَانِ أَنْ آمِنُوا بِرَبِّكُمْ فَآمَنَّا رَبَّنَا
فَاغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَكَفِّرْ عَنَّا سَيِّئَاتِنَا وَتَوَفَّنَا مَعَ الْأَبْرَارِ (١٩٣) رَبَّنَا وَآتِنَا مَا
وَعَدْتَنَا عَلَىٰ رُسُلِكَ وَلَا تُخْزِنَا يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِنَّكَ لَا تُخْلِفُ الْمِيعَادَ (١٩٤)
فَاسْتَجَابَ لَهُمْ رَبُّهُمْ أَنِّي لَا أُضِيعُ عَمَلَ عَامِلٍ مِنْكُمْ مِنْ ذَكَرٍ أَوْ أُنْثَىٰ بَعْضُكُمْ
مِنْ بَعْضٍ فَالَّذِينَ هَاجَرُوا وَأُخْرِجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ وَأُودُوا فِي سَبِيلِي وَقَاتَلُوا
وَقُتِلُوا لَأَكْفِرَنَّ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ وَلَأُدْخِلَنَّهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ
ثَوَابًا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ وَاللَّهُ عِنْدَهُ حُسْنُ الثَّوَابِ (١٩٥)

(191) Ceux qui (sans cesse) invoquent Allah, qu'ils soient debout, assis ou couchés sur le côté, et qui méditent sur la création des cieux et de la terre : « Seigneur ! Tu n'as point créé tout cela en pure perte. Gloire Te soit rendue ! Préservenous donc du supplice du Feu !

(192) Seigneur! Celui que Tu fais entrer dans le Feu, Tu l'as marqué d'infamie. Et aux injustes, personne ne porte secours.

(193) Seigneur ! Nous avons entendu quelqu'un appeler à la foi : “Croyez en votre Seigneur.” Et nous avons cru. Seigneur ! Pardonne alors nos péchés, rachète nos méfaits et, quand nous serons morts, reçois-nous avec les vertueux.

Âl-Imrân,
La Famille d'Imrân

الَّذِينَ يَذْكُرُونَ اللَّهَ قِيَامًا وَقُعُودًا وَعَلَىٰ جُنُوبِهِمْ وَيَتَفَكَّرُونَ فِي خَلْقِ
السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ رَبَّنَا مَا خَلَقْتَ هَذَا بَاطِلًا سُبْحَانَكَ فَقِنَا عَذَابَ
النَّارِ (١٩١) رَبَّنَا إِنَّكَ مَنْ تَدْخِلِ النَّارَ فَقَدْ أَخْزَيْتَهُ وَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ
أَنْصَارٍ (١٩٢) رَبَّنَا إِنَّا سَمِعْنَا مُنَادِيًا يُنَادِي لِلْإِيمَانِ أَنْ آمِنُوا بِرَبِّكُمْ فَآمَنَّا رَبَّنَا
فَاغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَكَفِّرْ عَنَّا سَيِّئَاتِنَا وَتَوَفَّنَا مَعَ الْأَبْرَارِ (١٩٣) رَبَّنَا وَآتِنَا مَا
وَعَدْتَنَا عَلَىٰ رُسُلِكَ وَلَا تُخْزِنَا يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِنَّكَ لَا تُخْلِفُ الْمِيعَادَ (١٩٤)
فَاسْتَجَابَ لَهُمْ رَبُّهُمْ أَنِّي لَا أُضِيعُ عَمَلَ عَامِلٍ مِنْكُمْ مِنْ ذَكَرٍ أَوْ أُنْثَىٰ بَعْضُكُمْ
مِنْ بَعْضٍ فَالَّذِينَ هَاجَرُوا وَأُخْرِجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ وَأُودُوا فِي سَبِيلِي وَقَاتَلُوا
وَقُتِلُوا لَأَكْفِرَنَّ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ وَلَأُدْخِلَنَّهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ
ثَوَابًا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ وَاللَّهُ عِنْدَهُ حُسْنُ الثَّوَابِ (١٩٥)

(194) Seigneur ! Accorde-nous ce que Tu nous as promis par le biais de Tes Messagers. Ne nous couvre pas d'opprobre au Jour de la Résurrection, car Tu ne manques jamais à Ta promesse ! »

(195) Leur Seigneur leur a alors répondu (exauçant leur prière) : « Je ne laisserai pas se perdre le prix d'aucune œuvre que vous, hommes ou femmes, aurez accomplie, car vous êtes issus les uns des autres. Ceux qui ont émigré, qui ont été expulsés de leurs foyers et ont subi du tort pour Ma cause, qui ont combattu et ont été tués, Je rachèterai leurs méfaits et Je les ferai entrer dans des jardins sous lesquels coulent les rivières, en récompense de la part d'Allah ; et c'est Allah Qui détient les plus belles récompenses.

Prières du Coran

Al-A'râf



قَالَ رَبَّنَا ظَلَمْنَا أَنفُسَنَا وَإِن لَّمْ
تَغْفِرْ لَنَا وَتَرْحَمْنَا لَنَكُونَنَّ مِنَ
الْخَاسِرِينَ (٢٣)

(23) « Ô Seigneur! répondirent-ils, nous nous sommes lésés nous-mêmes, et si Tu ne nous pardonnes pas et refuses de nous accorder Ta miséricorde, nous serons certainement du nombre des perdants. »



وَإِذَا صُرِفَتْ أَبْصَارُهُمْ تِلْقَاءَ
أَصْحَابِ النَّارِ قَالُوا رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا
مَعَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ (٤٧)

(47) Et quand ils auront les yeux tournés vers les hôtes du Feu, ils diront : « Ô Seigneur! Ne nous mets pas avec les gens injustes. »



ادْعُوا رَبَّكُمْ تَضَرُّعًا وَخُفْيَةً إِنَّهُ لَا
يُحِبُّ الْمُعْتَدِينَ (٥٥) وَلَا تُفْسِدُوا فِي
الْأَرْضِ بَعْدَ إِصْلَاحِهَا وَادْعُوهُ خَوْفًا
وَطَمَعًا إِنَّ رَحْمَتَ اللَّهِ قَرِيبٌ مِنَ
الْمُحْسِنِينَ (٥٦)

(55) Invoquez votre Seigneur avec humilité et en secret, car Il n'aime pas les transgresseurs.

(56) Ne semez pas la corruption sur terre après l'amélioration de son état. Invoquez-Le avec crainte et espérance, car la miséricorde d'Allah est proche des bienfaiteurs.

وَمَا تَنْقِمُ مِنَّا إِلَّا أَنْ آمَنَّا بِآيَاتِ
رَبِّنَا لَمَّا جَاءَتْنا رَبَّنَا أَفْرِغْ عَلَيْنَا
صَبْرًا وَتَوَفَّنَا مُسْلِمِينَ (١٢٦)

- (126) Tu te venges de nous seulement parce que nous avons cru aux Signes de notre Seigneur quand ils nous sont venus. Seigneur ! Emplis-nous de patience et fais-nous mourir en parfaits Soumis. »



وَاخْتَارَ مُوسَى قَوْمَهُ سَبْعِينَ رَجُلًا
 لِمِيقَاتِنَا فَلَمَّا أَخَذَتْهُمُ الرَّجْفَةُ قَالَ رَبِّ لَوْ
 شِئْتَ أَهْلَكْتَهُمْ مِنْ قَبْلِ وَإِيَّايَ أَتَهْلِكُنَا بِمَا فَعَلَ
 السُّفَهَاءُ مِنَّا إِنْ هِيَ إِلَّا فِتْنَتُكَ تُضِلُّ بِهَا مَنْ تَشَاءُ
 وَتَهْدِي مَنْ تَشَاءُ أَنْتَ وَلِيُّنَا فَاغْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا وَأَنْتَ خَيْرُ
 الْغَافِرِينَ (١٥٥) وَكَتَبْنَا لَنَا فِي هَذِهِ الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي
 الْآخِرَةِ إِنَّا هُدُنَا إِلَيْكَ قَالَ عَذَابِي أُصِيبُ بِهِ مَنْ أَشَاءُ
 وَرَحْمَتِي وَسِعَتْ كُلَّ شَيْءٍ فَسَأَكْتُبُهَا لِلَّذِينَ
 يَتَّقُونَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَالَّذِينَ هُمْ بِآيَاتِنَا
 يُؤْمِنُونَ (١٥٦)

(155) Moïse choisit parmi son peuple soixante-dix hommes pour Notre rendez-vous. Lorsqu'un violent séisme les eut emportés, (Moïse) dit : « Mon Seigneur ! Si Tu avais voulu, Tu les aurais fait périr avant, et moi avec eux. Nous feras-Tu périr pour ce qu'auront commis les stupides d'entre nous ? C'est bien là Ton épreuve par laquelle Tu égares qui Tu veux et Tu guides qui Tu veux ! Tu es notre Protecteur ; pardonne-nous et reçois-nous en Ta miséricorde, car Tu es le Meilleur de ceux qui pardonnent.

(156) Écris nous, Seigneur, une heureuse part en ce bas monde comme dans l'autre; nous revenons à Toi, bien guidés et pleins de repentir. » Il (Allah) dit alors: « Mon supplice, Je le ferai subir à qui Je veux, et Ma miséricorde embrasse l'étendue de toute chose. Je l'écrirai donc à ceux qui craignent (Allah), qui s'acquittent de la Zakât, et à ceux qui croient en Nos Signes.

Prières du Coran

Yûnus, Jonas



Yûnus, Jonas

وَإِذَا مَسَّ الْإِنْسَانَ الضُّرُّ دَعَانَا لِجَنْبِهِ
أَوْ قَاعِدًا أَوْ قَائِمًا فَلَمَّا كَشَفْنَا عَنْهُ ضُرَّهُ
مَرَّ كَأَن لَّمْ يَدْعُنَا إِلَى ضُرِّ مَسَّهُ كَذَلِكَ
زِينٌ لِلْمُسْرِفِينَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ (١٢)

- (12) Un malheur affecte-il l'homme, celui-ci Nous appelle à son secours, qu'il soit couché sur le côté, assis ou debout. L'en délivrons-Nous, il passe son chemin, comme s'il ne Nous avait pas appelé pour quelque mal qui l'a touché. C'est ainsi que seront rendues belles, aux yeux des gens abusifs, leurs actions (excessives).

Yûnus, Jonas

هُوَ الَّذِي يُسَيِّرُكُمْ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ
 حَتَّىٰ إِذَا كُنْتُمْ فِي الْفُلِكِ وَجَرِينَكُمْ بِهِمْ بِرِيحٍ
 طَيِّبَةٍ وَفَرِحُوا بِهَا جَاءَتْهَا رِيحٌ عَاصِفٌ وَجَاءَهُمُ
 الْمَوْجُ مِنْ كُلِّ مَكَانٍ وَظَنُّوا أَنَّهُمْ أُحِيطَ بِهِمْ دَعَوُا اللَّهَ
 مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ لَئِنِ أَنْجَيْتَنَا مِنْ هَذِهِ لَنَكُونَنَّ مِنَ
 الشَّاكِرِينَ (٢٢) فَلَمَّا أَنْجَاهُمْ إِذَا هُمْ يَبْغُونَ فِي الْأَرْضِ
 بِغَيْرِ الْحَقِّ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّمَا بَغْيِكُمْ عَلَىٰ أَنْفُسِكُمْ
 مَتَاعَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ثُمَّ إِلَيْنَا مَرْجِعُكُمْ
 فَتُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ (٢٣)

(22) C'est Lui Qui vous permet de vous déplacer sur terre et en mer. Et quand vous êtes à bord de vos bateaux avec des vents favorables qui les font courir (allégrement sur les flots), ceux qui se trouvent à bord s'en réjouissent. Mais dès qu'un vent impétueux se déchaîne sur eux, que les vagues les assaillent de toutes parts et qu'ils se sentent cernés par la mort, les voilà qui invoquent Allah en Lui vouant un culte sincère: « Si Tu nous sauves (de ce danger), nous Te serons reconnaissants! »

(23) Mais une fois qu'Il les a sauvés, les voilà qui se livrent injustement à tous les abus sur terre. Ô hommes ! Vos abus ne retomberont que sur vous. Ce sont là les jouissances éphémères de ce bas monde. Puis, c'est vers Nous que sera votre retour, et là Nous vous instruirons de ce que vous faisiez.

Yûnus, Jonas

فَقَالُوا عَلَى اللَّهِ تَوَكَّلْنَا رَبَّنَا لَا
تَجْعَلْنَا فِتْنَةً لِّلْقَوْمِ الظَّالِمِينَ (٨٥)
وَنَجِّنَا بِرَحْمَتِكَ مِنَ الْقَوْمِ
الْكَافِرِينَ (٨٦)

(85) Ils dirent alors : « C'est à Allah que nous nous en remettons. Seigneur! Ne nous livre pas en proie aux gens injustes !

(86) Et sauve-nous par Ta miséricorde du peuple mécréant ! »



Hûd



قَالَ رَبِّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ أَنْ
أَسْأَلَكَ مَا لَيْسَ لِي بِهِ عِلْمٌ وَإِلَّا
تَغْفِرْ لِي وَتَرْحَمْنِي أَكُنْ مِنَ
الْخَاسِرِينَ (٤٧)

- (47) Il dit : « J'en appelle à Toi, Seigneur, pour me préserver des questions à propos de choses dont je n'ai pas connaissance. Si Tu ne m'accordes pas Ton pardon et Ta grâce, je serai du nombre des perdants. »



Prières du Coran

Yûsuf, Joseph



Yûsuf,
Joseph

رَبِّ قَدْ آتَيْتَنِي مِنَ الْمُلْكِ
وَعَلَّمْتَنِي مِنْ تَأْوِيلِ الْأَحَادِيثِ
فَاطِرَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ أَنْتَ وَلِيِّي
فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ تَوَفَّنِي مُسْلِمًا
وَالْحَقِّنِي بِالصَّالِحِينَ (١٠١)

(101) Ô mon Seigneur! Tu m'as accordé une part d'autorité et m'as enseigné l'art d'interpréter les songes. Créateur Premier des cieux et de la terre! Tu es mon protecteur en ce bas monde et dans l'autre, rappelle-moi à Toi en être Soumis et fais que je rejoigne la communauté des vertueux! »

Ibrâhîm, Abraham



Ibrâhîm,
Abraham

مَدُّ لَهِ الَّذِي وَهَبَ لِي عَلَى
الْكَبَرِ إِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ إِنَّ رَبِّي
لَسَمِيعُ الدُّعَاءِ (٣٩) رَبِّ اجْعَلْنِي مُقِيمَ
الصَّلَاةِ وَمِنْ ذُرِّيَّتِي رَبَّنَا وَتَقَبَّلْ
دُعَاءِ (٤٠) رَبَّنَا اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ
وَلِلْمُؤْمِنِينَ يَوْمَ يَقُومُ
الْحِسَابُ (٤١)

(39) Toute louange à Allah Qui, malgré mon grand âge, m'a fait don d'Ismaël et d'Isaac. Allah Entend parfaitement les prières.

(40) Ô Seigneur ! Fais que je sois assidu à accomplir la Çalât et qu'une bonne partie de mes descendants (le soit aussi), Seigneur, exauce mes prières !

(41) Seigneur ! Accorde-moi le pardon ainsi qu'à mes parents et aux croyants le jour où seront dressés les comptes. »

Prières du Coran

Al Isrâ, Le Voyage Nocturne



Al Isrâ,
Le Voyage Nocturne

وَيَدْعُ الْإِنْسَانُ بِالشَّرِّ
دُعَاءَهُ بِالْخَيْرِ وَكَانَ
الْإِنْسَانُ عَجُولًا (١١)

- (11) L'homme lance des imprécations pour obtenir le mal (contre lui-même et contre les siens) tout comme il prie pour obtenir le bien. C'est que l'homme est extrêmement pressé.



Al Isrâ,
Le Voyage Nocturne

وَإخْفِضْ لَهُمَا جَنَاحَ
الدُّرِّ مِنَ الرَّحْمَةِ وَقُلْ رَبِّ
ارْحَمْهُمَا كَمَا رَبَّيَانِي
صَغِيرًا (٢٤)

(24) Abaisse vers eux, par miséricorde, l'aile de l'humilité et dis : « Seigneur, veuille leur accorder miséricorde, comme ils m'ont élevé tout petit ! »



Al Isrâ,
Le Voyage Nocturne

وَقُلْ رَبِّ اَدْخِلْنِي
مُدْخَلَ صِدْقٍ وَاَخْرِجْنِي
مُخْرَجَ صِدْقٍ وَاَجْعَلْ لِي مِنْ
لَدُنْكَ سُلْطٰنًا نٰصِرًا (٨٠)

- (80) Dis: « Seigneur ! Veuille me faire entrer d'une entrée heureuse et me faire sortir d'une sortie tout aussi heureuse. Fais que me soient accordés, de Ta part, pouvoir et soutien.



Prières du Coran

Al Kahf, La Caverne



Al Kahf,
La Caverne

إِذْ أَوَى الْفِتْيَةُ إِلَى
الْكَهْفِ فَقَالُوا رَبَّنَا آتِنَا مِنْ
لَدُنْكَ رَحْمَةً وَهَيِّئْ لَنَا مِنْ
أَمْرِنَا رَشَدًا (١٠)

- (10) Quand ces jeunes gens se réfugièrent dans la caverne ils dirent: « Seigneur ! Donne-nous de Ta part une miséricorde et assure pour nous la voie de la droiture.»



Al Kahf,
La Caverne

إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ وَادْكُرْ
رَبَّكَ إِذَا نَسِيتَ وَقُلْ عَسَى أَنْ
يَهْدِيَنِي رَّبِّي لِأَقْرَبَ مِنْ هَذَا
رَشَدًا (٢٤)

- (24) Sauf S'il plaît à Allah ! (inchâ' Allah).» Évoque ton Seigneur lorsque tu viens à oublier et dis : « Puisse mon Seigneur me guider et me rapprocher de la voie la plus juste. »



Maryam, Marie



Sura Mariam
(María, capítulo 19)

ذِكْرُ رَحْمَتِ رَبِّكَ عَبْدَهُ زَكَرِيَّا (٢) إِذْ نَادَى رَبَّهُ نِدَاءً خَفِيًّا (٣) قَالَ رَبِّ إِنِّي وَهَنَ الْعَظْمُ مِنِّي وَاشْتَعَلَ الرَّأْسُ شَيْبًا وَلَمْ أَكُنْ بِدُعَائِكَ رَبِّ شَقِيًّا (٤) وَإِنِّي خِفْتُ الْمَوَالِيَ مِنْ وَرَائِي وَكَانَتِ امْرَأَتِي عَاقِرًا فَهَبْ لِي مِنْ لَدُنْكَ وَلِيًّا (٥) يَرِثُنِي وَيَرِثُ مِنْ آلِ يَعْقُوبَ وَاجْعَلْهُ رَبِّ رَضِيًّا (٦) يَا زَكَرِيَّا إِنَّا نُبَشِّرُكَ بِغُلَامٍ اسْمُهُ يَحْيَى لَمْ نَجْعَلْ لَهُ مِنْ قَبْلُ سَمِيًّا (٧)

- (2) Ceci est le récit évoquant la grâce de ton Seigneur envers son serviteur Zacharie,
- (3) lorsqu'il appela son Seigneur d'un appel discret.
- (4) Il dit : « Seigneur, mes os ont vieilli et ma tête s'est enflammée de canitie, mais jamais, en T'invoquant, mon Seigneur, je n'ai été malheureux.
- (5) Je crains (le comportement de) mes proches après (ma mort) et ma femme est stérile. Veuille donc, de Ta part, me faire don d'un descendant,
- (6) qui tienne de moi et de la famille de Jacob ٣٠٨. Et fais, ô Seigneur, qu'il te soit agréable. »
- (7) « Ô Zacharie, Nous t'annonçons l'heureuse nouvelle (de la naissance) d'un fils dont le nom sera Yahyâ (Jean) et auquel Nous n'avons jamais donné d'homonyme.»

Prières du Coran

Tâ Hâ



اذْهَبْ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ إِنَّهُ طَغَىٰ (٢٤) قَالَ رَبِّ اشْرَحْ لِي
 صَدْرِي (٢٥) وَيَسِّرْ لِي أَمْرِي (٢٦) وَاخْلُلْ عُقْدَةً مِّنْ
 لِّسَانِي (٢٧) يَفْقَهُوا قَوْلِي (٢٨) وَاجْعَلْ لِّي وَزِيرًا مِّنْ
 أَهْلِي (٢٩) هَارُونَ أَخِي (٣٠) اشْدُدْ بِهِ أَزْرِي (٣١) وَأَشْرِكْهُ
 فِي أَمْرِي (٣٢) كَيْ نُسَبِّحَكَ كَثِيرًا (٣٣) وَنَذْكُرَكَ كَثِيرًا (٣٤)
 إِنَّكَ كُنْتَ بِنَا بَصِيرًا (٣٥) قَالَ قَدْ أُوتِيتَ سُؤْلَكَ يَا
 مُوسَىٰ (٣٦)

- (24) Va trouver Pharaon car il a transgressé ! »
- (25) (Moïse) dit : « Seigneur ! Fais que ma poitrine s'ouvre (à Ta révélation) !
- (26) Rends ma mission facile.
- (27) Défait le nœud (qui lie) ma langue,
- (28) afin qu'ils comprennent ce que je (leur) dis.
- (29) Donne-moi un assistant issu des miens:
- (30) Aaron, mon frère ;
- (31) fais qu'il me soit appui et renfort ;
- (32) associe-le à ma mission,
- (33) afin que nous Te rendions gloire abondamment,
- (34) et que nous T'évoquions abondamment.
- (35) Tu Vois parfaitement clair en nous. »
- (36) (Allah) dit « Accordée est ta demande, Moïse! »

Tâ Hâ

فَتَعَالَى اللَّهُ الْمَلِكُ الْحَقُّ
وَلَا تَعْجَلْ بِالْقُرْآنِ مِنْ قَبْلِ أَنْ
يُقْضَىٰ إِلَيْكَ وَحْيُهُ وَقُلْ رَبِّ
زِدْنِي عِلْمًا (١١٤)

- (114) Exalté soit Allah, le Souverain le Vrai! Ne t'empresse pas de (réciter) le Coran avant que la révélation qui t'en est faite ne soit terminée et dis : « Seigneur, ajoute à ma science! »



Prières du Coran

Al Anbiyâ, Les Prophètes



Al Anbiyâ,
Les Prophètes

فَاسْتَجَبْنَا لَهُ فَكَشَفْنَا مَا بِهِ مِنْ
ضُرٍّ وَأَتَيْنَاهُ أَهْلَهُ وَمِثْلَهُمْ مَعَهُمْ
رَحْمَةً مِنْ عِنْدِنَا وَذِكْرَى
لِلْعَابِدِينَ (٨٤)

- (84) Nous l'exauçâmes alors, dissipâmes tous ses maux, et lui rendîmes sa famille à laquelle (Nous ajoutâmes) une autre pareille, par un effet de Notre grâce et comme rappel pour les adorateurs.

Al Anbiyâ,
Les Prophètes

وَذَا النُّونِ إِذْ ذَهَبَ مُغَاضِبًا فَظَنَّ أَنْ لَنْ نَقْدِرَ عَلَيْهِ
فَنَادَى فِي الظُّلُمَاتِ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ
مِنَ الظَّالِمِينَ (٨٧) فَاسْتَجَبْنَا لَهُ وَنَجَّيْنَاهُ مِنَ الغَمِّ وَكَذَلِكَ
نُنَجِّي الْمُؤْمِنِينَ (٨٨) وَزَكَرِيَّا إِذْ نَادَى رَبَّهُ رَبِّ لَا تَذَرْنِي
فَرْدًا وَأَنْتَ خَيْرُ الْوَارِثِينَ (٨٩) فَاسْتَجَبْنَا لَهُ وَوَهَبْنَا لَهُ
يَحْيَى وَأَصْلَحْنَا لَهُ زَوْجَهُ إِنَّهُمْ كَانُوا يُسَارِعُونَ فِي
الْخَيْرَاتِ وَيَدْعُونَنَا رَغَبًا وَرَهَبًا وَكَانُوا لَنَا خَاشِعِينَ (٩٠)

- (87) Et Dhu-Nûn, qui s'en alla dépité croyant pouvoir échapper à Nos rigueurs. Puis il appela dans les ténèbres : « Il n'est point d'autre divinité que Toi, gloire Te soit rendue, j'étais certes du nombre des injustes ! »
- (88) Nous l'exauçâmes et le délivrâmes de l'angoisse. Ainsi délivrons-Nous les croyants.
- (89) Et Zacharie, qui supplia son Seigneur : « Seigneur, ne me laisse pas seul (sans descendance), Toile meilleur des héritiers ! »
- (90) Nous l'exauçâmes, (lui aussi), lui fîmes don de Yahyâ (Jean le Baptiste) et guérîmes son épouse. Tous rivalisaient de vertu et Nous invoquaient pleins d'espoir et avec crainte ; tous se recueillaient, humbles devant Nous.

Prières du Coran

Al Mu'minûn, Les Croyants



Al Mu'minûn,
Les Croyants

فَأَوْحَيْنَا إِلَيْهِ أَنْ اصْنَعِ الْفُلْكَ
بِأَعْيُنِنَا وَوَحَيْنَا فَإِذَا جَاءَ أَمْرُنَا وَفَارَ التَّنُّورُ
فَأَسْلُكْ فِيهَا مِنْ كُلِّ زَوْجَيْنِ اثْنَيْنِ وَأَهْلَكَ إِلَّا مَنْ
سَبَقَ عَلَيْهِ الْقَوْلُ مِنْهُمْ وَلَا تُخَاطِبُنِي فِي الَّذِينَ
ظَلَمُوا إِنَّهُمْ مُعْرِقُونَ (٢٧) فَإِذَا اسْتَوَيْتَ أَنْتَ وَمَنْ
مَعَكَ عَلَى الْفُلِّ فَقُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي نَجَّانَا مِنَ
الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ (٢٨) وَقُلْ رَبِّ أَنْزِلْنِي مُنْزَلًا
مُبَارَكًا وَأَنْتَ خَيْرُ الْمُنزِلِينَ (٢٩)

- (27) C'est alors que Nous lui révélâmes: « Construis l'Arche sous Nos yeux et conformément à Notre révélation. Puis lorsque Notre commandement sera venu et que la fournaise se mettra à bouillonner, tu y embarqueras un couple de chaque espèce, les membres de ta famille - excepté ceux contre qui le verdict (divin) est déjà prononcé - et ne M'entretiens pas de ceux qui ont commis des injustices car ils seront bientôt noyés. »
- (28) Lorsque tu seras bien installé dans l'Arche, toi et ceux qui t'accompagneront, tu diras : « Toute louange est à Allah Qui nous a sauvés des gens injustes ! »
- (29) Et tu diras : « Seigneur, veuille me faire aborder sur des rivages bénis, car Tu es Celui Qui guide vers les meilleurs rivages ! »

Al Mu'minûn,
Les Croyants

ادْفَعْ بِأَتْيِ هِيَ أَحْسَنُ
السَّيِّئَةَ نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَا
يَصِفُونَ (٩٦) وَقُلْ رَبِّ أَعُوذُ بِكَ
مِنْ هَمَزَاتِ الشَّيَاطِينِ (٩٧) وَأَعُوذُ
بِكَ رَبِّ أَنْ يَحْضُرُونِ (٩٨)

- (96) Repousse donc l'action mauvaise par celle qui est meilleure, Nous Savons le mieux ce qu'ils décrivent.
- (97) Et dis : « Seigneur, je cherche refuge auprès de Toi contre les suggestions des démons.
- (98) Et je cherche refuge auprès de Toi, Seigneur, contre leur présence ! »

Al Mu'minûn,
Les Croyants

إِنَّهُ كَانَ فَرِيقٌ مِّنْ
عِبَادِي يَقُولُونَ رَبَّنَا آمَنَّا فَاغْفِرْ
لَنَا وَارْحَمْنَا وَأَنْتَ خَيْرُ
الرَّاحِمِينَ (١٠٩)

(109) Il y avait, parmi Mes serviteurs, un groupe qui disait : « Seigneur, nous avons cru, pardonne-nous donc (nos péchés) et fais-nous miséricorde, car Tu es le Meilleur des miséricordieux. »



Al Mu'minûn,
Les Croyants

وَقُلْ رَبِّ اغْفِرْ
وَارْحَمْ وَأَنْتَ خَيْرُ
الرَّاحِمِينَ (١١٨)

(118) Dis: « Seigneur, pardonne et fais miséricorde
: Tu es le Meilleur des miséricordieux. »



Prières du Coran

Al Furqân, Le Discernement



Al Furqân,
Le Discernement

وَالَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا
اصْرِفْ عَنَّا عَذَابَ جَهَنَّمَ إِنَّ
عَذَابَهَا كَانَ غَرَامًا (٦٥) إِنَّهَا
سَاءَتْ مُسْتَقَرًّا وَمُقَامًا (٦٦)

(65) Et ceux qui disent : « Seigneur, évitenous le supplice de la Géhenne », car son supplice est infini.

(66) Quel horrible lieu de retraite et quel affreux séjour !



Al Furqân,
Le Discernement

وَالَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا
هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا
وَذُرِّيَّاتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ وَاجْعَلْنَا
لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا (٧٤)

- (74) Et ceux, enfin, qui disent: « Seigneur! Daigne faire de nos épouses et de notre progéniture une joie pour nos cœurs et pour nos yeux, et veuille faire de nous des exemples à suivre par les gens pieux. »



Prières du Coran

Ach-Chu'arâ, Les Poètes



الَّذِي خَلَقَنِي فَهُوَ يَهْدِينِ (٧٨) وَالَّذِي هُوَ يُطْعِمُنِي وَيَسْقِينِ (٧٩)
وَإِذَا مَرِضْتُ فَهُوَ يَشْفِينِ (٨٠) وَالَّذِي يُمِيتُنِي ثُمَّ يُحْيِينِ (٨١)
وَالَّذِي أَطْمَعُ أَنْ يَغْفِرَ لِي خَطِيئَتِي يَوْمَ الدِّينِ (٨٢) رَبِّ هَبْ لِي
حُكْمًا وَالْحَقْنِي بِالصَّالِحِينَ (٨٣) وَاجْعَلْ لِي لِسَانَ صِدْقٍ فِي
الْآخِرِينَ (٨٤) وَاجْعَلْنِي مِنْ وَرَثَةِ جَنَّةِ النَّعِيمِ (٨٥) وَاعْفِرْ لِأبي إِنَّهُ
كَانَ مِنَ الضَّالِّينَ (٨٦) وَلَا تُخْزِنِي يَوْمَ يُبْعَثُونَ (٨٧) يَوْمَ لَا يَنْفَعُ
مَالٌ وَلَا بَنُونَ (٨٨) إِلَّا مَنْ أَتَى اللَّهَ بِقَلْبٍ سَلِيمٍ (٨٩)

- (78) Celui qui m'a créé et Qui me conduit (vers le droit chemin),
(79) et Qui me nourrit et me donne à boire,
(80) Qui, lorsque je tombe malade, me guérit.
(81) C'est Lui Qui me fera mourir puis me fera revivre,
(82) et c'est Lui Dont j'espère le pardon de ma faute au Jour de la Rétribution.
(83) Seigneur ! Veuille me faire don de la sagesse et daigne me faire rejoindre les gens vertueux.
(84) Puisses-tu faire que je sois cité en bien par les langues des générations futures.
(85) Fais-moi l'un des héritiers du Jardin des délices.
(86) Pardonne à mon père qui était du nombre des égarés.
(87) Ne me couvre pas d'infamie le jour où ils seront ressuscités,
(88) le jour où ni biens ni enfants ne seront d'aucune utilité,
(89) excepté celui qui viendra vers Allah avec un cœur pur.»

قَالَ رَبِّ إِنَّ قَوْمِي
كَذَّبُونِ (١١٧) فَافْتَحْ بَيْنِي
وَبَيْنَهُمْ فَتْحًا وَنَجِّنِي وَمَنْ مَعِيَ مِنْ
الْمُؤْمِنِينَ (١١٨) فَأَنْجِنَاهُ وَمَنْ مَعَهُ
فِي الْفُلِّ الْمَشْحُونِ (١١٩) ثُمَّ
أَغْرَقْنَا بَعْدَ الْبَاقِينَ (١٢٠)

- (117) Noé dit: « Seigneur, mon peuple m'a traité de menteur.
- (118) Décide donc entre eux et moi, sauve-moi ainsi que les croyants qui sont avec moi. »
- (119) Nous le sauvâmes alors ainsi que ceux qui étaient avec lui dans l'Arche chargée.
- (120) Puis Nous noyâmes ceux qui restaient.

رَبِّ نَجِّنِي وَأَهْلِي مِمَّا
يَعْمَلُونَ (١٦٩) فَنجِّنَاهُ وَأَهْلَهُ
أَجْمَعِينَ (١٧٠) إِلَّا عَجُوزًا فِي
الْغَابِرِينَ (١٧١)

- (169) Seigneur, sauve-moi, ainsi que ma famille, de ce qu'ils font ! »
- (170) Nous le sauvâmes ainsi que toute sa famille.
- (171) Hormis une vieille femme³⁶⁸ qui fut parmi les disparus.

Prières du Coran

An- Naml, Les Fourmis



An- Naml,
Les Fourmis

فَتَبَسَّمَ ضَاحِكًا مِّنْ قَوْلِهَا
وَقَالَ رَبِّ أَوْزِعْنِي أَنْ أَشْكُرَ
نِعْمَتَكَ الَّتِي أَنْعَمْتَ عَلَيَّ وَعَلَى
وَالِدَيَّ وَأَنْ أَعْمَلَ صَالِحًا تَرْضَاهُ
وَأَدْخِلْنِي بِرَحْمَتِكَ فِي عِبَادِكَ
الصَّالِحِينَ (١٩)

- (19) (Salomon) sourit alors aux propos de la fourmi, et dit : « Seigneur, fais que je Te rende grâce des faveurs dont Tu m'as comblé, moi et mes parents, et que j'accomplisse les bonnes œuvres que Tu agrées. Veuille me recevoir en Ta miséricorde avec les plus vertueux de Tes serviteurs! »

Prières du Coran

Al-Qaçaç, Le Récit



قَالَ رَبِّ إِنِّي ظَلَمْتُ
نَفْسِي فَاعْفُرْ لِي فَخَفَرَ لَهُ إِنَّهُ
هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ (١٦) قَالَ رَبِّ
بِمَا أَنْعَمْتَ عَلَيَّ فَلَنْ أَكُونَ
ظَهِيرًا لِلْمُجْرِمِينَ (١٧)

- (16) Il ajouta : « Seigneur, je me suis lésé moi-même, veuille me pardonner. » Et Il lui pardonna. Car Il est l'Absoluteur, le Tout Miséricordieux.
- (17) Il dit encore : « Seigneur ! Par les grâces dont Tu m'as comblé, jamais je ne serai l'allié des criminels. »

Prières du Coran

LUQMÂN



وَإِذَا غَشِيَهُمْ مَوَاجٌ
 كَالظُّلِّ دَعَوْا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ
 الدِّينَ فَلَمَّا نَجَّاهُمْ إِلَى الْبَرِّ فَمِنْهُمْ
 مُّقْتَصِدٌ وَمَا يَجْحَدُ بِآيَاتِنَا إِلَّا كُلُّ
 خَتَّارٍ كَفُورٍ (٣٢)

- (32) Une vague les envahit-elle, aussi noire que l'ombre, que les voilà à implorer Allah et à L'invoquer en Lui vouant un culte sincère. Mais quand Il les ramène sains et saufs à la terre ferme, certains d'entre eux se montrent moins zélés. Seul méconnaît Nos Signes le traître plein d'ingratitude.

Prières du Coran

Ghâfir, Celui Qui Pardonne



Ghâfir,
Celui Qui Pardonne

غَافِرِ الذَّنْبِ وَقَابِلِ
التَّوْبِ شَدِيدِ الْعِقَابِ ذِي
الطَّوْلِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ إِلَيْهِ
الْمَصِيرُ (٣)

- (3) Celui Qui Pardonne les péchés, accepte le repentir, a dure la punition et détient toutes les largesses. Il n'y a point d'autre divinité que Lui, et c'est vers Lui qu'est le devenir.

Ghâfir,
Celui Qui Pardonne

الَّذِينَ يَحْمِلُونَ الْعَرْشَ وَمَنْ حَوْلَهُ يُسَبِّحُونَ بِحَمْدِ رَبِّهِمْ
وَيُؤْمِنُونَ بِهِ وَيَسْتَغْفِرُونَ لِلَّذِينَ آمَنُوا رَبَّنَا وَسِعْتَ كُلَّ شَيْءٍ
رَحْمَةً وَعِلْمًا فَاغْفِرْ لِلَّذِينَ تَابُوا وَاتَّبَعُوا سَبِيلَكَ وَقِهِمْ عَذَابَ
الْجَحِيمِ (٧) رَبَّنَا وَأَدْخِلْهُمْ جَنَّاتِ عَدْنٍ الَّتِي وَعَدْتَهُمْ وَمَنْ صَلَحَ
مِنْ آبَائِهِمْ وَأَزْوَاجِهِمْ وَذُرِّيَّاتِهِمْ إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ (٨)
وَقِهِمُ السَّيِّئَاتِ وَمَنْ تَقِ السَّيِّئَاتِ يَوْمَئِذٍ فَقَدْ رَحِمْتَهُ وَذَلِكَ هُوَ
الْفَوْزُ الْعَظِيمُ (٩)

- (7) Ceux qui portent le Trône et qui se tiennent tout autour, rendent gloire à leur Seigneur en célébrant Ses louanges. Ils croient en Lui et implorent Son pardon pour ceux qui ont la foi: « Seigneur, Tu embrasses Toute chose par Ta miséricorde et par Ta science. Pardonne donc à ceux qui se sont repentis et ont suivi Ton chemin ! Et veuille les préserver du supplice de la Fournaise.
- (8) Fais-les entrer, Seigneur, dans les Jardins d'Éden que Tu leur as promis, accompagnés des vertueux parmi leurs pères, leurs conjoints et leurs descendants. Tu es certes le Tout-Puissant, le Sage.
- (9) Veuille les préserver (des conséquences) de leurs méfaits, car celui que Tu préserveras ce jour-là des (conséquences) de ses méfaits, Tu l'auras accueilli dans Ta miséricorde. Tel est le succès suprême ! »

Ghâfir,
Celui Qui Pardonne

وَقَالَ رَبُّكُمْ ادْعُونِي
أَسْتَجِبْ لَكُمْ إِنَّ الَّذِينَ
يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ عِبَادَتِي
سَيَدْخُلُونَ جَهَنَّمَ
دَاخِرِينَ (٦٠)

- (60) Votre Seigneur a dit: «Invoquez-Moi et Je vous exaucerai. Quant à ceux qui, par orgueil, dédaignent de M'adorer, ils entreront dans la Géhenne, humbles et soumis. »

Prières du Coran

Al Ahqâf, Les Dunes



وَوَصَّيْنَا الْإِنْسَانَ بِوَالِدَيْهِ
 إِحْسَانًا حَمَلَتْهُ أُمُّهُ كُرْهًا وَوَضَعَتْهُ
 كُرْهًا وَحَمْلُهُ وَفِصَالُهُ ثَلَاثُونَ شَهْرًا حَتَّىٰ إِذَا
 بَلَغَ أَشُدَّهُ وَبَلَغَ أَرْبَعِينَ سَنَةً قَالَ رَبِّ أَوْزِعْنِي
 أَنْ أَشْكُرَ نِعْمَتَكَ الَّتِي أَنْعَمْتَ عَلَيَّ وَعَلَىٰ
 وَالِدَيَّ وَأَنْ أَعْمَلَ صَالِحًا تَرْضَاهُ وَأَصْلِحْ لِي
 فِي ذُرِّيَّتِي إِنِّي تُبْتُ إِلَيْكَ وَإِنِّي مِنَ
 الْمُسْلِمِينَ (١٥)

- (15) Nous avons recommandé à l'homme la bienfaisance envers ses deux parents. Sa mère l'a porté dans la douleur et l'a enfanté dans la douleur. Sa gestation et son sevrage durent trente mois et, quand il parvient à la force de l'âge et atteint quarante ans, il dit: « Seigneur ! Accorde-moi d'être reconnaissant pour les faveurs dont Tu m'as gratifié ainsi que mes deux parents, et de faire œuvre de bien comme Tu l'agrées. Fais que ma descendance soit bonne et vertueuse, je reviens à Toi, repentant, et je suis du nombre des Soumis. »

Prières du Coran

Al Qamar, La Lune



كَذَّبَتْ قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوحٍ
فَكَذَّبُوا عَبْدَنَا وَقَالُوا مَجْنُونٌ
وَازْدَجَرَ (٩) فَدَعَا رَبَّهُ أَنِّي
مَغْلُوبٌ فَأَنْتَصِرُ (١٠)

- (9) Le peuple de Noé, avant eux, avait tout rejeté et traité de menteur Notre serviteur. Ils dirent alors de lui: « C'est un insensé! » Et il fut repoussé (impitoyablement).
- (10) Il pria son Seigneur : « Je suis vaincu, à Toi donc de faire triompher (Ta cause) ! »

Al Hachr, L'Exil



Al Hachr,
L'Exil

وَالَّذِينَ جَاءُوا مِنْ بَعْدِهِمْ
يَقُولُونَ رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا وَلِإِخْوَانِنَا
الَّذِينَ سَبَقُونَا بِالْإِيمَانِ وَلَا تَجْعَلْ فِي
قُلُوبِنَا غِلًّا لِلَّذِينَ آمَنُوا رَبَّنَا إِنَّكَ
رَءُوفٌ رَحِيمٌ (١٠)

- (10) Et ceux qui, arrivés plus tard (à Médine), disent : « Seigneur, veuille nous pardonner, ainsi qu'à nos frères qui nous ont précédés dans la foi ! Ne mets point de rancune dans nos cœurs envers ceux qui ont cru ! Seigneur, Tu es si Compatissant et Tout Miséricordieux ! »

At-Tahrîm, L'Interdiction



At-Tahrîm,
L'Interdiction

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا تَوْبُوا إِلَى
اللَّهِ تَوْبَةً نَّصُوحًا عَسَىٰ رَبُّكُمْ أَن يُكَفِّرَ
عَنكُم سَيِّئَاتِكُمْ وَيُدْخِلَكُم جَنَّاتٍ تَجْرِي مِن
تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ يَوْمَ لَا يُخْزِي اللَّهُ النَّبِيَّ وَالَّذِينَ
آمَنُوا مَعَهُ نُورُهُمْ يَسْعَىٰ بَيْنَ أَيْدِيهِمْ
وَبِأَيْمَانِهِمْ يَقُولُونَ رَبَّنَا أَتِمِّمْ لَنَا نُورَنَا
وَاعْفِرْ لَنَا إِنَّكَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ
قَدِيرٌ (٨)

- (8) Ô vous qui avez cru ! Repentez-vous auprès d'Allah d'un repentir sincère, peut-être que votre Seigneur rachètera vos péchés et vous fera entrer dans des jardins sous lesquels coulent les rivières, en ce jour où Allah évitera l'humiliation au Prophète et à ceux qui auront cru avec lui. Leur lumière se déploiera devant eux et sur leur droite, et ils diront: « Seigneur, veuille parfaire notre lumière ! Pardonne-nous ! Tu es de Toute chose Infiniment Capable !

Prières du Coran

Al Falaq, L'Aube naissante



Al Falaq,
L'Aube naissante

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ (١)
مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ (٢) وَمِنْ شَرِّ
غَاسِقٍ إِذَا وَقَبَ (٣) وَمِنْ شَرِّ
النَّفَّاثَاتِ فِي الْعُقَدِ (٤) وَمِنْ شَرِّ
حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ (٥)

- (1) Dis : « Je cherche refuge auprès du Seigneur de l'aube naissante,
- (2) contre le mal de ce qu'Il a créé,
- (3) contre le mal de l'obscurité quand elle devient ténèbres,
- (4) contre le mal des (sorcières) qui soufflent dans les nœuds,
- (5) et contre le mal de l'envieux quand il envie. »

Prières du Coran

An-Nâs, Les Hommes



قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ
النَّاسِ (١) مَلِكِ النَّاسِ (٢) إِلَهِ
النَّاسِ (٣) مِنْ شَرِّ الْوَسْوَاسِ
الْخَنَّاسِ (٤) الَّذِي يُوَسْوِسُ فِي
صُدُورِ النَّاسِ (٥) مِنَ الْجِنَّةِ
وَالنَّاسِ (٦)

- (1) Dis : « Je cherche refuge auprès du Seigneur des hommes,
- (2) Roi des hommes,
- (3) Dieu des hommes,
- (4) contre le mal du tentateur qui toujours se dérobe,
- (5) qui susurre le mal dans les cœurs des hommes,
- (6) qu'il soit (quant à lui) djinn ou homme. »

Prières du Coran



يوتيوب



مواضيع
قرآنية



تحميل
القرآن الكريم



شات
بالأسباني



شات
بالفرنسي



شات
بالإنجليزي



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Prières du Coran



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ